

創意媒體畢業生揚威亞洲國際 青少年影像作品展映 Creative Media graduate shines at Asian International Youth Film Festival

(於2008年2月4日刊登)

香港城市大學(城大)創意媒體學院畢業生陳瀚恩憑短片《張懷碑》揚威「未來影像·第四屆亞洲國際青少年影像作品展映」,在600多部來自韓國、日本、內地和香港的參賽作品中脫穎而出,成為最終12位優秀作品獎得獎者之一,更是唯一來自香港的得獎者。

陳瀚恩2007年畢業於創意媒體學院,主修動態影像及電影。他表示在創意媒體學院的學習及體驗,加上這次獲獎,讓他更肯定自己的事業路向。他現在於一家電影製作公司任職電影場記,要仔細記下每一場景的人、事、物,以便剪片組、道具組等同事為下一場景作準備。

「電影場記工作要很細心處理,我甚至連攝影師用了多少菲林都要記下,」陳瀚恩說。「工作雖然辛苦,但這是必經的起點,是對我日後在電影界發展的重要鍛鍊。」

「我對電影很感興趣,無論是編劇、導演或製作,我都希望嘗試,」他說。「我很感激學院的教授和導師,特別是副教授譚家明先生。他教導我們若成為出色的電影人,除了技術外,最要緊的是態度。譚教授啟發我們要成為一個『執著』的人,每一項細節都要力求盡善盡美。」

得獎短片是陳瀚恩的畢業習作,由譚家明先生指導。譚先生說:「陳瀚恩從他年輕的感覺出發,嘗試透過攝影機捕捉及體會異鄉人身處香港這個陌生城市的真切感受,以平實不浮誇的風格完成了這部感情洋溢的作品,獲獎是令人欣慰的事。」

《張懷碑》的創作靈感源自陳瀚恩的日常生活,以及他對身邊朋友的觀察。故事講述張懷碑是剛畢業的青年人,一心只為拋開身邊一切的人和事,背上背包離開香港這個生活多年的地方,尋找生活的意義。他踏入機場前一刻發現遺失證件,但又不想回家,於是在香港四處流浪。

「我們這群剛畢業的青年人,面對花花世界難免覺得迷茫。我想透過短片帶出的訊息是,我們真正要在乎的其實是一些生活細節和擦身而過的人,」陳瀚恩說。

創意媒體學院助理教授魏時煜博士也是陳瀚恩的畢業習作導師。她表示:「從主題上說,這部作品表達的是年輕人對未來所感到的迷茫。從電影語言上來說,陳瀚恩將他的戲劇元素與紀錄片式的鏡頭交織在一起,準確地映射出香港這個城市的質感,也捕捉了此時此刻香港青年的所見所思。我覺得他能夠從數百部亞洲青年的作品中勝出獲獎,也是香港的光榮。」

「未來影像·亞洲國際青少年影像作品展映」的前身是於2004年起每年舉辦的「大韓民國國際青少年電影節」。為促進更多世界各地的青少年影像愛好者交流合作,並培養生力軍,電影節於2006年易名,並以展映活動和電影節的方式舉行,由中、韓、日三國輪流主辦。本屆作品展以「人·自然」為主題,於2007年10月在北京舉行。

(Published on 4 February 2008)

Ryan Chan Hon-yan, a graduate of the School of Creative Media (SCM) at City University of Hong Kong (CityU), claimed an outstanding award honour at "The 4th FUTURE VISION-Asian International Youth Film Festival". His film *The Backpacker* stood out from more than 600 entries from South Korea, Japan, mainland China and Hong Kong. He was one of only 12 Outstanding Award recipients and the only winner from Hong Kong.

Graduating from the SCM in 2007, Ryan majored in "Moving Image: Live Action". He said the award and his studies at SCM further boosted his determination to pursue a career in film production. Currently doing continuity work for a film production company, he is responsible for recording the myriad details of each scene so colleagues from the editing and prop teams can prepare for the shooting of the next scene.

"It is meticulous work, as I need to mark down all sorts of information, right down to the quantity of film used," he said. "It's hard work but it's the starting point for all film workers and will be an important training ground for my career."

"I am very interested in film production and I want to try various types of film roles, including scriptwriting, directing and production," he said. "I am very grateful to the professors and instructors of SCM, particularly Mr Patrick Tam Ka-ming, Associate Professor of SCM. He taught me that apart from skill, attitude is the most important element in becoming an outstanding filmmaker. Also, we should be persistent in striving for perfection."

Mr Tam was one of the advisors of Ryan's graduation project. "Ryan created his work from the perspective of a young man," said Mr Tam. "Shot in a realistic style, it's a concrete work that attempts to depict the genuine feelings of a visitor in the enigmatic city of Hong Kong. I am very pleased at his winning this award," he added.

Inspired by his daily life and events that happened to his friends, Ryan created his work entitled *The Backpacker*. The film portrays a young man who has just graduated from school. In his quest to find the meaning of life,

Other media coverage :

Newspapers

5-2-2008 *Ta Kung Pao* 《大公報》, *Wen Wei Po* 《文匯報》

16-2-2008 *Young Post*, *South China Morning Post* 《南華早報 Young Post》

Related link:

CityU Institutional Repository
<http://hdl.handle.net/2031/5090>



the young man plans to embark on a solo journey, leaving everything and everyone behind. He puts on his backpack and sets about leaving Hong Kong, the city in which he has lived for many years. But after losing his identity card and passport, he chooses to remain on the streets of Hong Kong.

"As young and fresh graduates, we really feel lost in this fascinating city," said Ryan. "I want to use the film to deliver the message that we should pay attention to the details in our life and treasure the people moving around us."

Dr Louisa Wei Shiyu, Assistant Professor of SCM, was the other advisor of Ryan's graduation project. "The theme of Ryan's film is young people's uncertainty about the future. In terms of film language, his work blends elements of both drama and documentary, precisely projecting a realistic image of Hong Kong. It also successfully captures the mindset of today's local young people. It is a huge honour to Hong Kong that Ryan should win such an accolade from the many hundreds of entries from around Asia."

"The 4th FUTURE VISION-Asian International Youth Film Festival" was formerly known as the "Korean International Youth Film Festival" and has been an annual event since 2004. To promote exchanges between young film lovers in different countries and to nurture young talent, the festival was renamed in 2006. It is now held as a film show and a film festival, rotating between China, South Korea and Japan. The theme of the festival this year was "People and Nature". It was held in Beijing in October 2007.